

الدرس الثامن والعشرون

من مي خواهم = أنا أريد

متأسفانه = للأسف

او وقت ندارد = هو ليس لديه وقت

چطور = كيف؟

فردا = غداً

ده = عشرة

صبح = صباحاً

دندان = السن

درد = ألم

آيا مي تواني ؟ = هل بإمكانك؟

بيايي = أن تأتي

رنج مي برم = أعاني

خب = حسناً

منتظر باش = إنتظر

نيم ساعت = نصف ساعة

هنوز = لمّا

او نيامده است = هو لمّا يأتِ

من منتظر مي مانم = أنا أنتظر

اگر = لو

او نيامد = هو لم يأتِ

به جاي او = بدلاً منه

او معاينه مي كند = هو يفحص

چه شده است = ماذا حدث؟

دندانم درد مي كند = سني تؤلمني

سمت راست = الجهة اليمني

بالا = الأعلى

من پر مي كنم = أنا أحشو

دو بار = مرّتان

هفته = أسبوع

من مي دهم = أنا أعطي

سه شنبه = الثلاثاء

پنج شنبه = الخميس

لطفاً = رجاءاً

دهان = فم

دهانت = فمک

بازکن = إفتح

الآن نستمع الي الحوار بين محمد وسكرتيرة طبيب الاسنان.

محمد: سلام خانم. من یک وقت از دکتر می خواهم.

محمد: مرحباً. أنا أريد موعداً من الطبيب.

منشي: سلام. الان متأسفانه دکتر وقت ندارد.

السكرتيرة: مرحباً. للأسف ليس لدي الطبيب وقت الآن.

محمد: بعد از ظهر چطور؟ دکتر بعد از ظهر وقت دارد؟

محمد: بعد الظهر كيف؟ لدي الطبيب وقت بعد الظهر؟

منشي: نه متأسفانه. دکتر بعد از ظهر هم وقت ندارد. آیا می توانی فردا ساعت ده صبح بیای؟

السكرتيرة: لا. للأسف. ليس لدي الطبيب وقت بعد الظهر أيضاً. هل بإمكانك أن تأتي غداً في الساعة العاشرة صباحاً.

محمد: فردا؟ اما من امروز از دندان درد شدیدی رنج می برم.

محمد: غداً؟ لكن أنا اليوم أعاني من ألم شديد في السن.

منشي: خوب، منتظر باش. نيم ساعت بعد نوبت آقاي محمدي است. اما او هنوز نيامده است.

السكرتيرة: حسناً، إنتظر. بعد نصف ساعة يأتي دور السيد محمدي. لكنه لم يأت حتي الآن.

محمد: منتظر مي مانم.

محمد: إنتظر.

منشي: اگر آقاي محمدي نيامد، دكتر ترا به جای او معاینه می کند.

السكرتيرة: لو لم يأت السيد محمدي يفحصك الطبيب بدلاً منه.

محمد: بله، اين خوب است.

محمد: نعم، هذا جيد.

بعد نصف ساعة يدخل محمد علي الطبيب، فيسأله الطبيب:

دكتر: چه شده است؟

الطبيب: ماذا حدث؟

محمد: آقاي دكتر دندانم خيلي درد مي کند. سمت راست فك بالاي.

محمد: سيدي الطبيب، سنّي تؤلمني كثيراً. الجهة اليمني من الفك الاعلي.

دکتر: بله دندان‌ت را باید پر کنم. دوبار در این هفته به تو نوبت می‌دهم سه شنبه و پنجشنبه.

الطبيب: نعم يجب أن أحشو سنّك. أعطيك مواعدين في هذا الاسبوع الثلاثاء والخميس.

محمد: اگر بعد از ظهر باشد، بهتر است.

محمد: لو يكون بعد الظهر أفضل.

دکتر: خوب. سه شنبه و پنجشنبه بعد از ظهر. لطفاً دهانت را باز کن.

الطبيب: حسناً. الثلاثاء والخميس بعد الظهر. رجاءاً افتح فمك.